

**Wyrok Sądu z dnia 9 września 2011 r. — Deltafina przeciwko Komisji**

(Sprawa T-12/06) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Włoski rynek zakupu i pierwszego przetworzenia surowca tytoniowego — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Ustalanie cen i podział rynku — Zwalnianie z grzywien — Współpraca — Grzywny — Proporcjonalność — Waga naruszenia — Okoliczności łagodzące)*

(2011/C 311/53)

Język postępowania: włoski

**Strony**

Strona skarżąca: Deltafina SpA (Orvieto, Włochy) (przedstawiciele: adwokaci R. Jacchia, A. Terranova, I. Van Bael, J.F. Bellis i F. Di Gianni)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo A. Whelan i F. Amato, następnie A. Whelan i V. Di Bucci, oraz w końcu É. Gippini Fournier i L. Malferrari, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2005) 4012 wersja ostateczna z dnia 20 października 2005 r. dotyczącej procedury przewidzianej w art. 81 ust. 1 (WE) (sprawa COMP/C.38.281/B.2 — Surowiec tytoniowy — Włochy) lub, tytułem żądania ewentualnego, obniżenia kwoty grzywny nałożonej na Deltafinę w art. 2 tej decyzji.

**Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Deltafina SpA zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 60 z 11.3.2006.

**Wyrok Sądu z dnia 9 września 2011 r. — Alliance One International przeciwko Komisji**

(Sprawa T-25/06) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Włoski rynek zakupu i pierwszego przetworzenia surowca tytoniowego — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Ustalanie cen i podział rynku — Możliwość przypisania zachowania mającego znamiona naruszenia — Grzywny)*

(2011/C 311/54)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Alliance One International, Inc. (Danville, Virginia, Stany Zjednoczone) (przedstawiciele: adwokaci C. Osti i A. Prastaro)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo É. Gippini Fournier i F. Amato, następnie É. Gippini Fournier i N. Khan, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Tytułem żądania głównego stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2005) 4012 wersja ostateczna z dnia 20 października 2005 r. dotyczącej procedury przewidzianej w art. 81 ust. 1 (WE) (sprawa COMP/C.38.281/B.2 — Surowiec tytoniowy — Włochy), a tytułem żądania ewentualnego obniżenie kwoty grzywny nałożonej na Alliance One International.

**Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Alliance One International, Inc. zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 60 z 11.3.2006.

**Wyrok Sądu z dnia 15 września 2011 r. — Lucite International i Lucite International UK przeciwko Komisji**

(Sprawa T-216/06) <sup>(1)</sup>

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek metakrylanów — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE i art. 53 porozumienia o EOG — Grzywny — Waga naruszenia — Okoliczności łagodzące — Niestosowanie w rzeczywistości porozumień lub praktyk o znamionach naruszenia)*

(2011/C 311/55)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Lucite International Ltd (Southampton, Zjednoczone Królestwo) i Lucite International UK Ltd (Darwen, Zjednoczone Królestwo) (przedstawiciele: R. Thompson, QC, S. Rose i A. Chandler, solicitors)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo V. Bottka, F. Amato i I. Chatzigiannis, następnie V. Bottka, I. Chatzigiannis i F. Arbault, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Żądanie obniżenia grzywny nałożonej na skarżące na mocy art. 2 lit. d) decyzji Komisji C(2006) 2098 wersja ostateczna z dnia 31 maja 2006 r. odnoszącej się do postępowania zgodnie z art. 81 WE oraz art. 53 porozumienia o EOG (sprawa COMP/F/38.645 — Metakrylany)

**Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Wniosek Komisji o cofnięcie zwolnienia z grzywny zostaje oddalony.

- 3) *Lucite International Ltd i Lucite International UK Ltd ponoszą 90 % swoich kosztów postępowania oraz 90 % kosztów poniesionych przez Komisję.*
- 4) *Komisja ponosi 10 % swoich kosztów postępowania oraz 10 % kosztów poniesionych przez Lucite International i Lucite International UK*

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 237 z 30.9.2006.

### **Wyrok Sądu z dnia 9 września 2011r. — Evropaiki Dynamiki przeciwko Komisji**

(Sprawa T-232/06) (<sup>1</sup>)

*(Zamówienia publiczne na usługi — Procedura przetargowa — Usługi obejmujące specyfikację, opracowanie, konserwację i utrzymanie systemów informatycznych służb celnych w związku z niektórymi projektami informatycznymi — Odrzucenie oferty oferenta — Udzielenie zamówienia innemu oferentowi — Skarga o odszkodowanie — Nieuwzględnienie wymogów formalnych — Niedopuszczalność — Skarga o stwierdzenie nieważności — Termin składania ofert — Termin składania wniosków o informacje — Równość traktowania — Oczywisty błąd w ocenie)*

(2011/C 311/56)

Język postępowania: angielski

#### **Strony**

*Strona skarżąca:* Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateny, Grecja) (przedstawiciele: adwokaci N. Korogiannakis i N. Keramidis)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: M. Wilderspin i E. Manhaeve, pełnomocnicy)

#### **Przedmiot**

Po pierwsze, stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 19 czerwca 2006 r., na mocy której odrzucono ofertę konsorcjum utworzonego przez skarżącą i inne spółki w ramach procedury przetargowej dotyczącej specyfikacji, opracowania, konserwacji i utrzymania systemów informatycznych służb celnych w związku z projektami informatycznymi „CUST-DEV” jak też, na mocy której udzielono zamówienia innemu oferentowi oraz, po drugie, żądanie naprawienia szkody.

#### **Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE zostaje obciążona zarówno własnymi kosztami, jak też kosztami poniesionymi przez Komisję Europejską.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 261 z 28.10.2006.

### **Wyrok Sądu z dnia 15 września 2011 r. — Koninklijke Grolsch przeciwko Komisji**

(Sprawa T-234/07) (<sup>1</sup>)

*(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Niderlandzki rynek piwa — Decyzja stwierdzająca pojedyncze i ciągłe naruszenie art. 81 WE — Udział skarżącej w stwierdzonym naruszeniu — Brak dostatecznych dowodów — Brak uzasadnienia)*

(2011/C 311/57)

Język postępowania: niderlandzki

#### **Strony**

*Strona skarżąca:* Koninklijke Grolsch NV (Enschede, Niderlandy) (przedstawiciele: M. Biesheuvel i J. de Pree, adwokaci)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo A. Bouquet, S. Noë i A. Nijenhuis, pełnomocnicy, następnie A. Bouquet i S. Noë, wspierani przez adwokata M. Slotbooma)

#### **Przedmiot**

Tytułem głównym, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2007) 1697 z dnia 18 kwietnia 2007 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 (WE) (sprawa COMP/B/37.766 — Niderlandzki rynek piwa) w zakresie, w jakim dotyczy ona skarżącej, a tytułem ewentualnym, żądanie uchylecia lub obniżenia grzywny nałożonej na skarżącą

#### **Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji C(2007) 1697 z dnia 18 kwietnia 2007 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 (WE) (sprawa COMP/B-2/37.766 — Niderlandzki rynek piwa) w zakresie, w jakim dotyczy ona Koninklijke Grolsch NV.
- 2) Komisja Europejska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 211 z 8.9.2007.

### **Wyrok Sądu z dnia 9 września 2011 r. — Francja przeciwko Komisji**

(Sprawa T-257/07) (<sup>1</sup>)

*(Zdrowie zwierząt — Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 — Ochrona przed przenośnymi gąbczastymi encefalopatiami — Owce i kozy — Rozporządzenie (WE) nr 746/2008 — Przyjęcie środków zwalczania mniej restrykcyjnych niż przewidziane wcześniej — Zasada ostrożności)*

(2011/C 311/58)

Język postępowania: francuski

#### **Strony**

*Strona skarżąca:* Republika Francuska (przedstawiciele: E. Belliard, G. de Bergues, R. Loosli-Surrans i A.-L. During, następnie E. Belliard, G. de Bergues, R. Loosli-Surrans i B. Cabouat, pełnomocnicy)